

LETICIA PRISLEI

Publicado en: *Diccionario Enciclopédico de las Letras de América Latina*, Caracas, Fundación Biblioteca Ayacucho, 1996; pp. 3395- 3400

Editada en Buenos Aires (República Argentina). Sus directores fueron: Roberto Giusti (v) y Alfredo Bianchi (v). Se desempeñaron como secretarios de redacción: Enrique Banchs, Alfonso de Laferrere, Julio Noé, Alejandro Castiñeiras, Oscar Bietti . Entre sus principales colaboradores, cabe mencionar a: Coriolano Alberini, Enrique Banchs, Emilio Becher, Mario Bravo, Rómulo Carbia, Evaristo Carriego, Francisco Capello, Atilio Chiappori, Folco Testena, Alberto Gerchunoff, Paul Groussac, Manuel Gálvez, Pedro Henríquez Ureña, Jose Ingenieros, Juana de Ibarborou, Carlos Ibarguren, Alejandro Korn, Roberto Levillier, Leopoldo Lugones, Ricardo Levene, Carlos Muzzio Saénz Peña, Gabriela Mistral, Evar Méndez, Juan Más y Pí, Diego Luis Molinari, Rafael y Carlos Obligado, Roberto J. Payró, Alberto Palcos, Aníbal Ponce, Jose León Pagano, Alfredo Palacios, Ernesto Quesada, Emilio Ravnani, Jose Enrique Rodó, Ricardo Rojas, Francisco y Jose Luis Romero, Alfonsina Storni, Enrique Suárez Calimano, Gustavo Talamón, Manuel Ugarte, Jose Vasconcelos, Alvaro Yunque.

En el primer número de la revista se aduce que el nombre fue producto tanto de una sugerencia de Alberto Gerchunoff (v), como del título de una novela imaginada por Roberto J. Payró (v). Esta coincidencia, consensualmente aceptada, traduce el gesto inaugural del proceso de autoafirmación de los intelectuales como grupo diferenciado en el interior de la sociedad argentina.

Publicación mensual cuya primera época transcurre entre agosto de 1907 y diciembre de 1934. Los motivos de esta clausura transitoria remiten al enrarecimiento del clima político-cultural, y, a una aguda crisis de financiamiento por la que atraviesa la revista. Nosotros, reinicia su itinerario en una segunda época que se extiende desde abril de 1936 hasta diciembre de 1943. El cierre definitivo se produce a poco de la muerte de Alfredo Bianchi , ocurrida el 23 de noviembre de 1942, y , en una situación de crecientes enfrentamientos en la sociedad argentina.

En total llegaron a publicarse 393 números.

Los estatutos que rigieron a Nosotros fueron redactados por Roberto Giusti y Mario Bravo. El financiamiento de los primeros números corrió por cuenta de un anticipo efectuado por Enrique Banchs. En 1908, Juan Argerich, por entonces diputado nacional, gestionó una modesta subvención ante el Congreso Nacional, que resultó rechazada. A pesar del talento administrativo de Emilio Ravignani, que le permitió recaudar fondos durante algunos meses de 1909, ya en febrero de 1910 estaban en quiebra. La revista reaparecería financiada, en abril de 1911, por el librero Francisco Albasio, pero a los quince meses la situación era nuevamente insostenible. En noviembre de 1912, se organizó la Sociedad Cooperativa "Nosotros". El primer directorio de la misma lo integraron: Rafael Obligado (presidente), Alberto Gerchunoff (vicepresidente 1ro), Mario Bravo (vicepresidente 2do), Emilio Ravignani (secretario), Coriolano Alberini (pro-secretario), Alfredo Bianchi (tesorero), Joaquín Rubianes (síndico), y Enrique Banchs, Jose M. Bustillo, Eloy Fariña Núñez, Manuel Gálvez, Mariano de Vedia y Mitre, Agustín A. Matienzo, Hugo de Achával, Alvaro Melián Lafinur, Carlos Obligado (vocales). Los jóvenes directores de Nosotros habían encontrado la clave para garantizar la publicación de la revista. Por el aumento del precio del papel a raíz de la Guerra Mundial, se gestionó una subvención ante el Concejo Deliberante porteño. Según consta en el Diario de Sesiones de la Comisión Municipal del 28 de junio de dicho año, la petición fue rechazada. Recién en 1927, para su vigésimo aniversario, el Congreso de la Nación votó una subvención de 12.000 pesos. Para contribuir a su sostenimiento se recurrió, a lo largo de su extensa trayectoria, a publicitar avisos relacionados con empresas vinculadas a la cultura (librerías, colegios, conservatorios y casas de música, casas editoriales). Desde los comienzos, se desplegó una intensa actividad en busca de suscriptores, y se esgrimió una estrategia de difusión destacando agentes en el interior y el exterior del país. A fines de la década de los 20, Nosotros tenía agencias en : París, Madrid, Boston, Nueva York, México, Montevideo, Valparaíso y Santiago de Chile, La Paz, San Pablo. Así como, en el interior de la República Argentina, se vendía en : La Plata, Rosario, Córdoba, Bahía Blanca, Tucumán, Mendoza, Salta, Corrientes, Santiago del Estero y Chaco. No obstante, de acuerdo al testimonio de Manuel Gálvez en Amigos y maestros de mi juventud, se estima que el tiraje no habría superado los 1.000 ejemplares.

Su formato tipo libro incluyó de 60 a 90 páginas, entre 1907 y 1912, que aumentaron,

desde noviembre de 1912, a un número que osciló de 100 a 150 páginas. A lo largo de sus dos etapas persistió en una estructura estable. Su contenido se distribuyó en: secciones dedicadas a las disciplinas mencionadas en el subtítulo, aunque mayoritariamente insume su espacio la literatura (ensayos, capítulos-anticipos de libros, poesías, crítica literaria, crítica teatral); comentarios bibliográficos acerca de las novedades registradas en Argentina, América y Europa; así como también, esporádicamente, se informaba respecto del movimiento plástico y musical argentinos, o se incluían perspectivas y debates en torno de los distintos niveles de la educación. La dirección se expedía en notas editoriales cuando consideraba que ciertos acontecimientos, relacionados con la revista o con la situación política del mundo y de la Argentina, tenían una particular significación. Bajo el título de "Notas y comentarios", en la primera época, y de "Crónicas", en la segunda, los números se cerraban con una miscelánea de noticias locales y extranjeras sobre la vida intelectual y política. Ocasionalmente, se incluyeron caricaturas y fotografías a modo de una galería de personajes representativos del mundo intelectual.

La Sociedad Cooperativa "Nosotros" asumió también un rol editorial. Algunos de los libros publicados por la misma fueron: El espejo de la fuente de Rafael Alberto Arrieta, La urna de Enrique Banchs, Un camino en la selva de Ernesto Mario Barreda, Ensayo sobre Federico Nietzsche de Mariano A. Barrenechea, El determinismo en la ciencia y en la vida de Gregorio Bermann, Nubes en el silencio de Brandan Caraffa, Teatro Nacional de Alfredo Bianchi, El poema de Nenúfar de Arturo Capdevila, Política cultural en los países latinoamericanos, de Alfredo Colmo, La enseñanza de la literatura en las escuelas argentinas de Jose Fernández Coria, El solar de la raza, La maestra normal, El mal metafísico, La vida múltiple de Manuel Gálvez, Evaristo Carriego de Jose Gabriel, Nuestros poetas jóvenes, Crítica y Polémica (1ra serie), Enrique Federico Amiel, Florencio Sánchez, de Roberto Giusti, Ideales viejos e ideales nuevos. Significación histórica del maximalismo de Jose Ingenieros, Nueva crónica de la conquista del Tucumán de Roberto Levillier, Oro y piedra de Ezequiel Martínez Estrada, Las acequias y otros poemas de Roberto Mariani, Poemas de amor de Alfonsina Storni, 21 Ensayos de Emilio Suárez Calimano, El gaucho Martín Fierro y la vuelta de Martín Fierro traducido al italiano por Folco Testena, Salomé de Oscar Wilde, traducida al español por Enrique Banchs.

Los directores de la revista, pertenecientes a familias italianas recientemente establecidas en el país, valoraron positivamente los títulos universitarios y practicaron una defensa

consecuente de la Facultad de Filosofía y Letras que había sido fundada en 1896. Apoyaron, además, las iniciativas estudiantiles difundiendo las actividades organizadas desde el área de extensión universitaria y de revistas tales como: Páginas, Mundo Estudiantil, Ideas.

Nosotros promovió empresas editoriales colegas como: la Sociedad Cooperativa " Buenos Aires", Peuser, La cultura argentina, Claridad. A medida que su prestigio se fue consolidando, otras revistas aceptaron el canje. Entre las europeas figuraron: La Lectura y Revista de Occidente de Madrid, La Crítica dirigida por Benedetto Croce, La Revue de Deux Mondes, Le Mercure de France, La Nouvelle Revue Francaise, Europe. Asimismo, recibió numerosas revistas latinoamericanas y en sus oficinas se vendieron, entre otras, El Convivio (San Jose de Costa Rica) y La Cultura (México). Mediadora de este tráfico cultural, Nosotros, cumplió un rol destacado en la organización moderna de la cultura argentina.

Expresión de la formación cultural de principios del siglo XX, Nosotros convocó tanto a intelectuales provenientes de familias tradicionales como a los partícipes de la experiencia inmigrante. Alojó en sus páginas a la avant-garde modernista, a los post-románticos y a los cultores del realismo literario. Un estatuto axiológico por el cual pretendía armonizar lo Bello, lo Justo y lo Verdadero fue la base común sobre la que se asentó la convicción del cultivo de la "aristocracia del espíritu" y del valor asignado a la educación como condicionante de la transformación socio-cultural. Esta revista inclusivista practicó un estilo explicativo de tendencia pedagógica y una crítica minimalista que son indicios del proceso inicial de acumulación de un capital simbólico. La creación de espacios de sociabilidad propios, la profesionalización de los escritores y el ejercicio de una lógica de legitimación diferenciada de las esferas del poder político, económico y religioso dan cuenta de la progresiva autonomización del campo literario.

La configuración de estas reglas del juego relativas al reconocimiento de los escritores también se hizo extensiva, en forma relativa, a las mujeres. Esta tendencia se explicitó en la temática de la primera encuesta realizada por la revista bajo el título de "¿Es más culta la mujer que el hombre en nuestra sociedad ?" ; en la organización inicial de una sección dedicada a la mujer, de escasa duración, que dirigió Fanny Pouchan; en la consagración inaugural de Alfonsina Storni; en la publicación de contribuciones a cargo, entre otras, de : Delfina Bunge de Gálvez, Carola Muzzili, Alicia Moreau de Justo, Juana de Ibarborou, Gabriela Mistral, Norah Lange; y en el comentario acerca de las iniciativas y de la producción literaria de Silvina y Victoria Ocampo. Del

mismo modo , se aludió con detalle al III Congreso Internacional Femenino que se llevó a cabo en Buenos Aires en 1928.

Un doble movimiento confluye en el cruce de historiar la revista e historiarse , construir la propia autobiografía en la biografía de Nosotros. Dicho movimiento puede seguirse , por un lado, a través de los suplementos extraordinarios dedicados a intelectuales reconocidos, y , por otro , en el número especial referido al primer cuarto de siglo de vida cultural y política argentina que se editó , en 1927, con motivo de su vigésimo aniversario.

El objetivo y la acción concreta de Nosotros, en la constitución de una esfera pública de las artes y de las letras, se había comenzado a consolidar a partir de su décimo aniversario (1917). Por entonces, Nosotros, la Revista de Ciencias Políticas y la Revista de Filosofía fueron ocupando la centralidad del campo intelectual. A lo largo de la década de los 20 , la situación se fue complejizando. Nosotros, publicó , en 1921 , el Manifiesto ultraísta de Jorge Luis Borges (v), y procuró asegurar su hegemonía abriendo su espacio a la nueva camada de escritores. Los interrogantes que provocaron la eclosión de publicaciones, grupos literarios y tendencias estéticas pueden observarse en el arco que abarca desde la encuesta sobre "La nueva generación " (1923} y el balance realizado en la encuesta "Una generación se juzga a sí misma" (1932).

Los intereses temáticos de la revista fueron múltiples. Sede del estrato de los intelectuales de inicios del 900 ,Nosotros se involucró en las discusiones en torno del cosmopolitismo y del nacionalismo. En los alrededores del Centenario de la revolución de mayo , Giusti criticó la propuesta de La Restauración Nacionalista de Ricardo Rojas, al tiempo que introducía un modo intersticial de expresión política al repudiar , en nota al pie de página, la reglamentación de la Ley de Defensa Social que permitía la represión de las clases populares inmigrantes. Las conferencias de Leopoldo Lugones (v) , que luego constituirían El Payador, y la creación de la cátedra de literatura argentina en la Facultad de Filosofía y Letras , a cargo de Ricardo Rojas activaron los debates sobre la concepción de un nacionalismo cultural identificado con el pasado criollo o indohispano, o bien , la posibilidad de apostar a una cultura de mezcla en busca de identidad futura . Tales argumentaciones atraviesan la encuesta acerca de "¿Cuál es el valor del Martín Fierro?" (1913). Del mismo modo, se expidieron opiniones disímiles, en las encuestas sobre "La música y nuestro folklore" (1918) y "La reforma del Himno Nacional" (1927) respecto de la función

simbólica del arte en la conformación de una cultura.

El estallido acontecimental de las primeras décadas del siglo XX y el proceso de democratización de la política argentina emergen en las páginas de la revista. Así, el alborozo por la puesta en vigencia de la Ley Electoral de 1912, resultó atenuado por el estallido de la Gran Guerra. Este último hecho motivó una encuesta acerca de las derivaciones que el conflicto acarrearía a la Argentina y a América Latina.

En tanto, en el interior de la publicación, se había anudado una amistad de perfiles socialistas que, bajo las figuras tutelares de Alfredo Palacios y Jose Ingenieros , incluyó a Augusto Bunge, Antonio de Tomaso , Ricardo Saénz Hayes y a los dos directores de Nosotros.

La irrupción de la Revolución Rusa en el escenario mundial se leyó mediada por el "Mensaje a los intelectuales y estudiantes Latinoamericanos" enviado por el grupo Clarté liderado por Anatole France y Henri Barbusse. Además, Nosotros había publicado la conferencia de Jose Ingenieros sobre "La significación histórica del maximalismo" .

La revista prestó apoyo sostenido a la Reforma Universitaria de 1918 y criticó , desde su editorial titulada "La huelga sangrienta", la represión al movimiento obrero en enero de 1919.

Al iniciarse el año 1920, Giusti ,que adscribió fugazmente al tercerismo, decidió renunciar a Nosotros porque los estatutos de la misma la declaraban apolítica. Este alejamiento parcial se mantuvo entre 1920-1924.Se desempeñó como concejal , por el Partido Socialista, en la municipalidad porteña (1921-1926), y participó, junto a Antonio de Tomaso de la ruptura con el PS, dando origen al Partido Socialista Independiente (1927) por el que resultó electo diputado nacional (1928-1934).Aunque la dirección de Nosotros fue sostenidamente crítica con el radicalismo , mantuvo una actitud abierta con el conjunto del campo intelectual independientemente de la militancia o simpatía político-ideológica de sus miembros.

La proyección continental de Nosotros se inició al albergar tempranamente en sus páginas la producción intelectual de Jose Enrique Rodó, Carlos Vaz Ferreira, Pedro Henríquez Ureña. El antiyanquismo arielista, de sesgo espiritualista, constituyó el discurso a partir del cual se erigió la figura intelectual del Maestro de América.

Nosotros procuró crear una red de relaciones intelectuales en Latinoamérica concretada mediante el intercambio con revistas e intelectuales cubanos (El Figaro, Revista de la Facultad de Ciencias y Letras, Revista América, Cuba Contemporánea, La Reforma Social, Cuba Pedagógica),

mejicanos (Cultura, México Moderno), costarricenses (Ariel, Páginas Ilustradas, El Convivio, La Obra, salvadoreños (Vida Intelectual), panameños (Anales del Ateneo de Panamá, Nuevos Ritos), venezolanos (Mes Literario, Cultura Venezolana), colombianos (Líneas), chilenos (Los Diez, Revista de Artes y Letras, Mireya, Yamba, La Revista Chilena), peruanos (Mercurio Peruano, Amauta), brasileños (Revista do Brazil), uruguayas (Revista Histórica, Pegaso).

El solidarismo latinoamericanista de Nosotros conllevó el ofrecimiento de usar sus oficinas para celebrar las reuniones que condujeron a la formación de la Unión Latinoamericana integrada, entre otros, por: Jose Ingenieros, Jose Vasconcelos, Haya de la Torre, Alfredo Palacios, Alfredo Bianchi. Posteriormente, se otorgó espacio preferencial al desarrollo de las deliberaciones del II Congreso Internacional de Historia de América (1937).

Nosotros, por una parte, intentó establecer un puente entre Latinoamérica y Europa tratando de auscultar la opinión de la intelectualidad española, poco después de la primera visita de Jose Ortega y Gasset a Buenos Aires, al dar origen a una encuesta respecto de "La literatura hispanoamericana juzgada por los escritores españoles"(1918). Ante la problemática situación europea de entreguerra y el ascenso del fascismo, la revista abogó en defensa de Unamuno durante la prisión infligida por el dictador Primo de Rivera, por el republicanismo durante la guerra civil española, por difundir información acerca de los intelectuales italianos durante el gobierno de Mussolini. La encuesta "Sobre la influencia italiana en la cultura argentina" fue la respuesta al reclamo de reconocimiento de "meridianos culturales" que venían manifestando sectores de la intelectualidad española e italiana. La opinión intelectual argentina reiteró, mayoritariamente, sus posiciones críticas respecto del autoritarismo fascista y la posibilidad de una segunda Guerra Mundial en la encuesta titulada "América y el destino de la civilización occidental"(1936). Precisamente, a causa de dichas expresiones, se impidió la difusión de dicho número en Italia.

Por otro lado, la revista cultivó un activo intercambio con intelectuales norteamericanos. En 1915, fue premiada en la Exposición Internacional realizada en San Francisco (California). Recibía, a su vez, la revista Inter-América de Nueva York y La Crónica de San Francisco, y comentaba la bibliografía norteamericana que llegaba a su conocimiento. La importancia asignada a Nosotros por círculos intelectuales norteamericanos, indujo a Madaline W. Nichols y a Lucía Burk, de la Universidad de California, a publicar un catálogo bibliográfico acerca de la

primera época. Así como se mostró adversa a la política intervencionista de Estados Unidos en América Latina, también aún en su último ejemplar de diciembre de 1943, evocaba positivamente el fallido programa wilsoniano.

Nosotros, denso corpus referencial de la vida socio-cultural argentina y latinoamericana, constituye una cantera documental con múltiples vías de entrada para el investigador de la cultura.

BIBLIOGRAFIA

A) Suplementos de Nosotros. Números extraordinarios: Florencio Sánchez, enero-feb. 1908, N°6-7; Rubén Darío, feb. 1909, N°82; Jose Enrique Rodó; mayo 1917, N°97; Carlos Octavio Bunge, jul. 1918, N°111; Carlos Guido Spano, oct. 1918, N°114; Amado Nervo, jun-jul.1919, N°122; Benito Pérez Galdós; enero 1920, N°128; Rafael Obligado, abril 1920, N°131; Joaquín V. González y Angel Estrada, feb.1924, N°177; Jose Ingenieros, dic. 1925 N°199; Número Aniversario, 20 años, ag.-set.1927, N°219-220; Roberto J. Payró, mayo 1928, N°228; Paul Groussac, jul. 1929, N° 242; Bodas de plata, ag.-set.1932, N°279-280; 2° Congreso Internacional de Historia de América, 2da época, jul. 1937, N°16; Leopoldo Lugones, 2da época, mayo-jul. 1938, N°26-28; Alfredo A. Bianchi, 2da época, abril-jun. 1943, N°85-87. Encuestas: "¿Es más culta la mujer que el hombre en nuestra sociedad?", nov. 1912, N°43, p. 60-61, dic. 1912, N°44, p. 184-198, enero 1913, N°45, p. 278-287, feb. 1913, N°46, p.423-432; "¿Cuál es el valor del Martín Fierro?", jun 1913, N°50 p. 425-433, jul. 1913, N°51, p. 74-89, ag. 1913, N°52, p. 186-190, oct. 1913, N°54, p. 58-74; "La guerra europea y sus consecuencias", feb. 1915, N° 70, p. 138-174, marzo 1915, N°71, p. 217-267, abr. 1915, N°72, p. 5-61, mayo 1915, N°73, p. 113-157; "La música y nuestro folklore", abr. 1918, N°108, p. 525-538, mayo 1918, N°109, p. 62-79, jun. 1918, N°110, p. 227-247, set. 1918, N° 112, p. 537-539; "La literatura hispanoamericana juzgada por los escritores españoles", dic. 1918, N°116, p. 509-519, enero 1919, N°117, p. 16-22, mayo 1919, N°121, p.5-8, ag. 1919, N°123, p. 444-449; "La nueva generación literaria", abr. 1923, N°167, p. 570-571, mayo 1923, N°168, p. 5-25, jun. 1923, N°169, p. 266-282, jul. 1923, N°170, p. 386-412, ag. 1923, N°171, p. 510-541, set. 1923, N°172, p. 103-124; "La reforma del himno nacional", jun. 1927, N°217, p. 395-415; "Sobre la influencia italiana en nuestra cultura" feb-marzo 1928, N°225-226, p. 189-216, abr. 1928, N°227, p. 69-80;

"Una generación se juzga a sí misma", ag-set. 1932, N°279-280, p. 5-176; "América y el destino de la civilización occidental", 2da ép., abr. 1936, N°1, p. 40-70, mayo 1936, N°2, p. 150-176, jun. 1936, N°3, p. 281-299, jul. 1936, N°4, p. 401-428, ag. 1936 N°5, p.527-549

B) Altamirano, Carlos - Sarlo, Beatriz, "La Argentina del Centenario: campo intelectual, vida literaria y temas ideológicos". En: Ensayos argentinos. De Sarmiento a la vanguardia, Buenos Aires, CEAL, 1983, p. 69-105; Ardissonne, Elena - Salvador, Nélica, Bibliografía de la revista Nosotros (1907-1943), Buenos Aires, Fondo Nacional de las Artes, N°39-42, 1971; Lafleur, Héctor R. - Provenzano, Sergio D., Las revistas literarias argentinas (1893-1960), Buenos Aires, CEAL, 1968, p. 39-45 y p.151-155; Nichols, Madaline W. - Kinnaird, Lucía Burk, Revista Nosotros; artículos sobre literatura hispanoamericana, New York, Instituto de las Españas en los Estados Unidos, 1937; Ulla, Noemí, La revista Nosotros, Buenos Aires, Galerna, 1969.